



2024

# Lịch thu gom rác thải



## Khu vực Terai

Nếu không bỏ rác theo đúng ngày quy định của khu vực, xin hãy bỏ theo chỗ này

**Matsuji machi,  
Sandoyama machi,  
Yoshimitsu machi,  
Higashitoda machi**

Xin hãy buộc chặt miệng túi rác lại

**Rác cháy  
được: 可燃**

Thứ Hai và thứ  
Năm hàng tuần

**Rác không cháy  
được: 不燃**

Thứ Bảy  
tuần thứ 4

**Nhựa: プラ**

Thứ Tư tuần thứ  
2 và tuần thứ 4

**Rác tái chế: 資源**

Vỏ lon·Vỏ chai  
Vỏ chai nhựa·Thùng giấy  
Bóng đèn·Pin

Thứ Năm tuần thứ 2

Không thu rác ở Matsuji machi  
và Yoshimitsu machi.

**Không thu các  
loại rác giấy.**

Xin hãy mang  
tới trung tâm  
tái chế.

Trung tâm tái chế rác gần nơi bạn sống

Thu gom rác các ngày thứ Bảy, Chủ  
Nhật và ngày lễ  
(Đóng cửa ngày 4 và 5 / tháng 5,  
ngày 4 và 5 / tháng 1)

●**Trung tâm tái chế Fureai  
(Terai machi wo 45)**  
Thứ bảy, chủ nhật hàng tuần từ  
9 đến 12 giờ sáng

●Xin hãy bỏ rác vào **trước 8 giờ 30 sáng** vào ngày quy định ●Xin hãy bỏ rác tái chế vào đúng chỗ và thời gian được quy định

※Ngày thay thế là ngày thu rác thay cho những ngày như ngày Lễ, ngày nghỉ

### Tháng 4 2024

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
	1 可燃	2	3	4 可燃	5	6
7	8 可燃	9	10 プラ	11 可燃 資源	12	13
14	15 可燃	16	17	18 可燃	19	20
21	22 可燃	23	24 プラ	25 可燃	26	27 不燃
28	29	30				

②...Thay thế 可燃

### Tháng 5

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
			1	2 可燃	3	4
5	6	7	8 プラ	9 可燃 資源	10	11
12	13 可燃	14	15	16 可燃	17	18
19	20 可燃	21	22 プラ	23 可燃	24	25 不燃
26	27 可燃	28	29	30 可燃	31	

### Tháng 6

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
						1
2	3 可燃	4	5	6 可燃	7	8
9	10 可燃	11	12 プラ	13 可燃 資源	14	15
16	17 可燃	18	19	20 可燃	21	22 不燃
23 30	24 可燃	25	26 プラ	27 可燃	28	29

### Tháng 7

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
	1 可燃	2	3	4 可燃	5	6
7	8 可燃	9	10 プラ	11 可燃 資源	12	13 ②
14	15	16	17	18 可燃	19	20
21	22 可燃	23	24 プラ	25 可燃	26	27 不燃
28	29 可燃	30	31			

②...Thay thế 可燃

### Tháng 8

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
				1 可燃	2	3
4	5 可燃	6	7	8 可燃 資源	9	10 ②
11	12	13	14 ②	15	16	17
18	19 可燃	20	21 ③	22 可燃	23	24 不燃
25	26 可燃	27	28 プラ	29 可燃	30	31

②...Thay thế 可燃 ③...Thay thế プラ

### Tháng 9

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
1	2 可燃	3	4	5 可燃	6	7
8	9 可燃	10	11 プラ	12 可燃 資源	13	14 ②
15	16	17	18	19 可燃	20	21 ②
22	23	24	25 プラ	26 可燃	27	28 不燃
29	30 可燃					

②...Thay thế 可燃

### Tháng 10

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
		1	2	3 可燃	4	5
6	7 可燃	8	9 プラ	10 可燃 資源	11	12 ②
13	14	15	16	17 可燃	18	19
20	21 可燃	22	23 プラ	24 可燃	25	26 不燃
27	28 可燃	29	30	31 可燃		

②...Thay thế 可燃

### Tháng 11

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
					1	2 ②
3	4	5	6	7 可燃	8	9
10	11 可燃	12	13 プラ	14 可燃 資源	15	16
17	18 可燃	19	20	21 可燃	22	23
24	25 可燃	26	27 プラ	28 可燃	29	30 ①

①...Thay thế 不燃 ②...Thay thế 可燃

### Tháng 12

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
1	2 可燃	3	4	5 可燃	6	7
8	9 可燃	10	11 プラ	12 可燃 資源	13	14
15	16 可燃	17	18	19 可燃	20	21
22	23 可燃	24	25 プラ	26 可燃	27	28 不燃
29	30 可燃	31				

### Tháng 1 2025

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
			<del>1</del>	<del>2</del>	<del>3</del>	4
5	6 可燃	7	8 プラ	9 可燃 資源	10	11 ②
12	13	14	15	16 可燃	17	18
19	20 可燃	21	22 プラ	23 可燃	24	25 不燃
26	27 可燃	28	29	30 可燃	31	

②...Thay thế 可燃

### Tháng 2

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
						1
2	3 可燃	4	5	6 可燃	7	8
9	10 可燃	11	12 プラ	13 可燃 資源	14	15
16	17 可燃	18	19	20 可燃	21	22 不燃
23	24	25	26 プラ	27 可燃	28	

②...Thay thế 可燃

### Tháng 3

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
						1
2	3 可燃	4	5	6 可燃	7	8
9	10 可燃	11	12 プラ	13 可燃 資源	14	15
16	17 可燃	18	19	20	21	22 ②
23 30	24 可燃	25 31	26 プラ	27 可燃	28	29 ①

①...Thay thế 不燃 ②...Thay thế 可燃



Ứng dụng hiển thị lịch thu rác  
**"5374App"**



**Đã có ứng dụng hướng dẫn phân loại rác. Xin hãy sử dụng nó.**

Đây là ứng dụng trên iphone, ipad hiển thị lịch thu gom rác ở khu vực bạn sống  
Hãy quét QR code để tải ứng dụng

**Mọi thắc mắc xin liên hệ**

Ủy ban nhân dân quận Nomi Bộ phận Đời sống  
nhân dân Phòng Môi trường sống Điện thoại  
TEL. 0761-58-2217  
FAX. 0761-58-2292